

AMALIE PETROQUIMICA – APSA

HOMOLOGACIONES 2016



API: AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE



AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE
Engine Oil Licensing

Results Detail

Company Information

Company Name: AMALIE PETROQUIMICA, S.A
 Corporate Address: CALLE PRINCIPE DE VERGARA 128
 MADRID, MADRID, 28002, SPAIN
 License Status: Active
 License Number: 0897
 Original License Issue Date: 02-Oct-1996
 License Effective Date: 05-Mar-2016
 License Expiration Date: 31-Mar-2017



Products

BRAND NAME	SAE VISCOSITY GRADE	SERVICE CATEGORY	PERFORMANCE DESIGNATION	ILSAC DESIGNATION
APSAAMAX200	5W-30	SN		
APSAAMAX300	5W-40	SN		
APSAAMAX300	5W-30	SM		
APSAAMAX300	5W-30	SN		
APSAELIXIR SYNTHETIC	5W-40	SN		
APSAELIXIR SYNTHETIC	10W-40	SL		
APSA LANDER	15W-40	CI-4/SL		
APSA SUPER TURBO DIESEL SHPD	15W-40	CH-4/SJ		
APSA TECNO	10W-40	SL		
TRALUBE TL E3	15W-40	CH-4/SJ		
UHPD TLS	10W-40	CI-4		

1

Displaying items 1 - 11 of 11

ACEAS: NORMATIVA ATIEL



List of Companies who have signed the EELQMS (lubricant marketer's) Letter of Conformance

Brussels, January 5, 2016

Update number: 146

Participation in the European Engine Lubricant Quality Management System (EELQMS) implies a commitment to develop and manufacture those engine lubricants for which compliance with ACEA Oil Sequences will be claimed, or to have such engine lubricants developed or blended by third parties, in accordance with the guidelines, described in the ATIEL Code of Practice as well as a commitment to ensure an independent audit of the development and manufacturing process. These commitments are made in a "Letter of Conformance", issued by the participating entity to ATIEL.

ATIEL confirms that it has registered the declaration of the following entities' participation in EELQMS*:

Company Name	Letter of conformance valid until
AMALIE PETROQUIMICA sa	31 May 2016
ARAL	31 May 2016
ARMORINE sa	31 May 2016
ASTRIS sa	31 May 2016
AVIA Mineralöl-AG	31 May 2016
AVISTA OIL Refining & Trading Deutschland GmbH	31 May 2016
AZTEC OILS Ltd	31 May 2016
	31 May 2016
B BP Ltd	31 May 2016
BRUGAROLAS sa BUCHER	31 May 2016
AG LANGENTHAL	31 May 2016
C CASTROL Ltd	31 May 2016
CEPSA LUBRICANTES sa CHEVRON	31 May 2016
Lubricants- Europe Región COMERCIAL	31 May 2016
IMPORTADORA SA de CV COMERCIAL	31 May 2016
ROSHFRANS SA de CV	31 May 2016

www.atiel.org

Boulevard du Souverain, 165 • B-1160 Brussels • Belgium • Tel: + 32 2 566 91 37 • Fax: + 32 2 566 91 36 • E-mail: info@atiel.org

VAT: BE 455 894 555



DAIMLER



Daimler AG - 70546 Stuttgart

Amalie Petroquímica S.L.
Attn. Mrs. Marta Sanchez de Lamadrid
Principe de Vergara, 128 PC
28002 MADRID
SPAIN

SAE/ACEA/PSA/CFR +20 7 11 12	Mercedes-Benz +20 7 11 12	Mercedes-Benz Internal Code
24801	59756	C401
Our reference 22.10.2014	Our reference RD/PDI-F-50213	Name S. Mrs. Mrs. Fuchs
		Valid from/Date 05.12.2014

MB-Approval Certificate
New Approval - Engine Oil

MB-Approval 229.51 for: "APSA AMAX 3000"
Oil-Code: OS246239, SAE-Grade: 5W-30

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 229.51 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 223.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time
- In addition, the regulations laid down in the "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract signed on 27.11.2014 apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely
Daimler AG

I.V. Dr. Torsten Eder

I.V. Dr. Oliver Storz

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT

VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT 38436 WOLFSBURG DEUTSCHLAND

Amalie Petroquímica S.L.
Mrs. Sanchez de Lamadrid
Principe de Vergara 128
28002 Madrid

Spain

madl
27.01.16
1437-elf-sk
9-43156
9-32371

IHRE ZEICHEN
IHRE NACHRICHT
UNSERE ZEICHEN
DURCHWAHL
TELEFAX
E-MAIL

engine oil approvals vwag/r.rob@volkswagen.de

04.03.2016

DATUM

Engine Oil

Dear Mrs Sanchez de Lamadrid ,

Analysis of the engine oil

APSA AMAX 3000 SAE 5W-30 (Oil-Code OS 246239)

has shown that product in question meets the requirements in accordance with VW Standard 504 00 and VW Standard 507 00. This engine oil is therefore suitable for use in our vehicles with LongLife Service (petrol and diesel engines, including diesel engines with particulate traps without fuel borne catalyst) in accordance with the Owner's Literature for our products.

So that it is clear to both customers and workshops that this approval has been granted, containers should state:

"approved under VW Standard 504 00 and VW Standard 507 00"

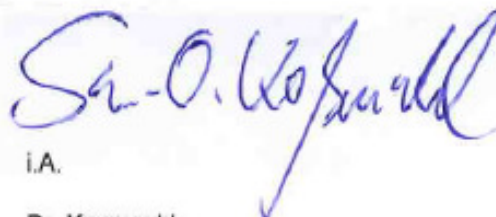
Please note that this approval will expire on **25.09.2018** at the same time as the approval given to the reference oil.

Yours sincerely,



i.V.

Dr. Elfrath



i.A.

Dr. Kossmehl

VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT
38436 WOLFSBURG
DEUTSCHLAND
TELEFON +49-53 61-9-0
TELEFAX +49-53 61-9-2 82 82
VW@VOLKSWAGEN.DE

EHRENVORSITZENDER DES
AUF SICHTSRATS:
KLAUS LIESEN

VORSTAND:
MARTIN WINTERKORN –
VORSITZENDER

HERBERT DIESS
FRANCISCO J. GARCIA SANZ
JOCHEM HEIZMANN
CHRISTIAN KLINGLER
MATTHIAS MÜLLER
HORST NEUMANN
HANS DIETER POTSCHE
ANDREAS RENSCHLER
RUPERT STADLER

VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT
SITZ: WOLFSBURG
AMTSGERICHT BRAUNSCHWEIG
HRB 100484



Ford Motor Company Limited

**Fuels & Lubes Department
Ford Motor Company
Dunton Technical Centre
Room 15/2A-J08-D
Laindon, Basildon,
Essex, SS15 6EE**

**Tel. : + 44 (0) 1268 402801
Fax: + 44 (0) 1268 405619**

Date: 20th August 2014

**AMALIE PETROQUIMICA-APSA
Attn: Enrique Sánchez de Lamadrid - Director
Calle Príncipe de Vergara 128, Planta comercial
28002-Madrid
SPAIN**

Dear Ms. Marta Sanchez de Lamadrid,

**Ref: Request for Claiming Ford WSS-M2C913-D Specs on APSA AMAX 500 F
5w30 of Amalie Petroquimica SA using Infineum Formulation Code IME0900712-A**

We acknowledge your claim for Ford WSS-M2C913-D Specs on APSA AMAX 500 F 5w30

However, please ensure that you adhere to these formulations including the additive types, additive treat rates and the base oils used for blending. Ford has the right to take samples, request analysis of the blends and have the right to ask you to remove the product from the market if requirements are not met.

Ford hereby excludes all liability whatsoever for our above acknowledgement and reserves our rights, as the testing has not been conducted by Ford and the acknowledgement was based only on the information provided.

This acknowledgement from Ford in no way implies that Ford is recommending the oil. In no circumstances can any actual or implied recommendation be made to third parties.

Yours sincerely,

**Suhair Abdelhalim
Senior Lubricant Engineer**

**Rhys Davies
Fuels & Lubes Supervisor**

MERCEDES BENZ-DAIMLER VEHICULO INDUSTRIAL

DAIMLER



50219-FB

Daimler AG - 70546 Stuttgart

Amalie Petroquimica S.L.
Attn. Mrs. Marta Sanchez de Lamadrid
Principe de Vergara, 128 PC
28002 MADRID
SPAIN

Telefon/Phone +49 7 11 17-	Telefax/Fax +49 7 11 17-	Keypress Code/ Internet Code
24801	59756	C401

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom/
Your reference
22.10.2014

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom/
Our reference
RD/PDI-F-50219

Name
E-Mail
Mrs. Fuchs

Datum / Date
05.12.2014

MB-Approval Certificate
New Approval – Engine Oil

MB-Approval 228.51 for: "APSA UHPD TLS 10W-40"
Oil-Code: OR-F59169F-C, SAE-Grade: 10W-40

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 228.51 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 223.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time
- In addition, the regulations laid down in the "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract signed on 27.11.2014 apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely
Daimler AG

i.V. Dr. Wolfgang Sladek

i.V. Dr. Oliver Storz



VOLVO + RENAULT VEHICULO INDUSTRIAL + MACK



Volvo Group Trucks Technology

STD 417-0002 approval request

Data supplied by requesting company

Company name:*	AMALIE PETROQUIMICA, S.L.
Brand name:*	APSA UHPD TLS
Oil code:	(confidential to manufacturer)
Viscosity grade:	10W-40
Marketing area:	SPAIN
Other approvals:	ACEA E6-E7-10
	API CI-4
	OEM MB 228.51, MAN M3477, MTU Type 3.1, Deutz DQC III-10

*) As they shall appear in approved products lists

Date of submission 12-Jun-14

Submitted by

Name: Marta Sánchez de Lamadrid
Company: AMALIE PETROQUIMICA, S.L.

Return approval to:

Name: Marta Sánchez de Lamadrid
e-mail: apsa@amaliepetroquimica.com

Approval

Volvo VDS-3 approval	Yes
Mack EO-N approval	Yes
Renault VI RLD-2 approval	Yes

Approval date: June 23, 2014 Approval #: 417-0002-14-991

Validity: Approval expires two years after the approval date.
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date \pm two months.

Signed: Volvo Group Trucks Technology

Bengt Otterholm
Lubricants Coordinator

Disclaimer: This approval is solely based on information submitted by the applicant and no further quality check is made by Volvo. Hence, Volvo takes no responsibility to ensure that the quality of this product is continuously maintained. This is the sole responsibility of the Company (see above).

ZF: DEXRON II



ZF Friedrichshafen AG · 88038 Friedrichshafen

Amalie Petroquimica
Principe de Vergara , 128
28002 Madrid

SPAIN

Corporate Research & Development

Department	DTGM21
From	Stella Braunschweig
Phone	+49 7541 77 7853
Fax	+49 7541 77 907853
E-mail	Stella.Braunschweig@zf.com
Your Ref.	
Our Ref.	
Date	2015-11-05

ATF DEXRON II

Dear Madam / Sir

Due to your confirmation that the formulation of your lubricant ATF DEXRON II (ZF approval number ZF001128) has not changed and will continue to conform to the data of your approval application of 2012-12-13, we confirm approval for application according to the ZF Lubricant Class/es

- **TE-ML 04D**
- **TE-ML 11A**
- **TE-ML 14A**

Approval is based on the data in your approval application of 2012-12-13, extended on 2015-11-05. Any alterations of these data will result in withdrawal of approval and the need to submit a new application. You are under the obligation to report any changes to approved products without delay.

Approval is valid for 12 months. If after 11 months you use our approval system "lubricant data file" to confirm unaltered condition of the formulation, approval will be extended by another 12 months. If not, approval will automatically be withdrawn. A reminder will be mailed to you in good time.

Best regards

ZF Friedrichshafen AG

A handwritten signature in black ink that reads 'i.A. Stella Braunschweig'. The signature is written in a cursive style.

Stella Braunschweig

ZF: DEXRON III



Corporate Research & Development

ZF Friedrichshafen AG · 88038 Friedrichshafen

Amalie Petroquimica
Principe de Vergara , 128
28002 Madrid

SPAIN

Department	DTGM21
From	Stella Braunschweig
Phone	+49 7541 77 7853
Fax	+49 7541 77 907853
E-mail	Stella.Braunschweig@zf.com
Your Ref.	
Our Ref.	
Date	2015-11-05

ATF DEXRON III

Dear Madam / Sir

Due to your confirmation that the formulation of your lubricant ATF DEXRON III (ZF approval number ZF001121) has not changed and will continue to conform to the data of your approval application of 2012-12-12, we confirm approval for application according to the ZF Lubricant Class/es

- **TE-ML 04D**
- **TE-ML 11B**
- **TE-ML 14A**

Approval is based on the data in your approval application of 2012-12-12, extended on 2015-11-05. Any alterations of these data will result in withdrawal of approval and the need to submit a new application. You are under the obligation to report any changes to approved products without delay.

Approval is valid for 12 months. If after 11 months you use our approval system "lubricant data file" to confirm unaltered condition of the formulation, approval will be extended by another 12 months. If not, approval will automatically be withdrawn. A reminder will be mailed to you in good time.

Best regards

ZF Friedrichshafen AG

A handwritten signature in black ink that reads 'i.A. Stella Braunschweig'. The signature is written in a cursive style.

Stella Braunschweig